

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ЛЕКСИЧЕСКИХ АРХАИЗМОВ-НАИМЕНОВАНИЙ ЛИЦ В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ МИХАИЛА МАТУСОВСКОГО

Т. А. Дьякова

*Луганская государственная академия культуры и искусств
имени М. Матусовского*

Поступила в редакцию 11 апреля 2021 г.

Аннотация: *цель работы – проанализировать особенности функционирования лексических архаизмов в произведениях Михаила Матусовского. Объектом исследования стали лексические архаизмы, предметом – функционально-стилистические особенности их использования. Материалом исследования послужили поэтические и прозаические произведения писателя. Сделаны выводы о функциях архаизмов (воссоздание исторического колорита, реалистическое изображение окружающей обстановки, патетическое звучание текста).*

Ключевые слова: *архаизм, наименования лиц, словарь, исторический колорит, текст, патетическое звучание, реалистическое изображение.*

Abstract: *the purpose of this work is to analyze the features of functioning of lexical archaisms in the works of Mikhail Matusovsky. The object of the research is lexical archaisms, the subject is the functional and stylistic features of their use. The material for the study was the writer's poetic and prose works. Conclusions are drawn about the functions of archaisms (recreation of historical color, realistic image of the environment, pathetic sound of the text).*

Keywords: *archaism, names of persons, vocabulary, historical flavor, text, pathetic sound, realistic image.*

Лексические средства поэтических и прозаических произведений представлены различными по принадлежности к активному / пассивному фонду единицами. Среди лексем пассивного фонда особое место занимают устаревшие слова. Исследованием различных аспектов функционирования устаревшей лексики занимались А. Бабкин, З. Белянская, О. Булахова, Е. Груздева, Л. Зубова, Н. Кононова, Л. Молдованова, Л. Нефедьева, Н. Шестакова, Д. Шмелев и др. ученые. Интерес лингвистов к проблеме использования устаревших слов не угасает. Среди работ последнего времени считаем нужным назвать исследования Л. Алпеевой «Художественные функции архаизмов и историзмов в произведениях В. Шукшина» [1], Т. Аркадьевой, Л. Кольцовой и Т. Кудрявцевой «Проблемы описания историзмов и архаизмов в современной лексикографии» [2], Кадим М., Имад К. «Устаревшая лексика в произведениях А. П. Чехова» [3], Т. Коростелевой «Архаизмы как тропеическое средство в современном русском литературном языке: лингвопрагматический аспект» [4], Фам М. «Наименования одежды в прозе И. А. Бунина в историко-лингвистическом аспекте: лингвопрагматический аспект» [5]. Особый интерес для исследования архаизмов представляют словари устаревшей лексики, среди которых, на наш взгляд, наиболее удачными являются работы Н. Баско и И. Андреевой [6],

Л. Беловинского [7], Л. Глинкиной [8], В. Сомова [9]. Как видим, изучение архаической лексики является востребованным направлением лингвистических исследований.

Устаревшую лексику принято делить на две основные группы: историзмы и архаизмы. Анализ научной литературы показывает, что российские лингвисты (Ю. Караулов, Л. Крысин, Д. Розенталь, Н. Шанский и др.) выделяют такие типы архаизмов: 1) лексические; 2) семантические; 3) фонетические; 4) акцентные; 5) морфологические. Лексическими архаизмами, вслед за Ю. Карауловым, Л. Крысиным и др. учеными, будем считать лексические единицы, которые уцелели целиком, как целостный звуковой комплекс. В работе как синонимы используем понятия «архаизм», «архаическое слово», «архаическая лексема».

Архаические лексические единицы — один из пластов использованной М. Матусовским лексики, которая остается вне лингвистических исследований. Для настоящей работы архаизмы из произведений писателя выделены методом сплошной выборки. Рассматриваемый массив лексики является частью материала для составления словаря языка писателя.

Среди архаических лексических единиц из произведений М. Матусовского считаем возможным вычленить несколько тематических групп. Среди них: наименования лиц (*барышня, инока, каталь*), названия сооружений и их частей (*палаты, сени*), абстрактные понятия (*баталия, мздоимство, пре-*

любодеяние), характеристики предметов, явлений (*велеречивый, вражий, окаянный*), номинация предметов быта (*котомка, ларец*). Учитывая формат работы, рассмотрим фрагмент тематической группы «наименования лиц», в которой можно выделить несколько подгрупп, в частности наименования лиц по профессии и наименования лиц по социальному статусу, положению.

Наименования лиц по профессии

Антрепренер — *доревол., театр.* ‘лицо, стоящее во главе частного театрального предприятия, содержатель частного театра, цирка или труппы актеров’ [10, т. 1, 158]. В художественном тексте лексема использована для воссоздания исторического колорита эпохи: *...громдное раздолье для кутежа <...>, — все, что может способствовать к очищению карманов подгулявших коммерсантов (даже, говорят, приезжал хор, состоящий из гражданок Трансвааля — «бурок», настоящих или нет — известно только антрепренеру)* [11, 368].

Каталь — *устар.* ‘рабочий, занимающийся перевозкой грузов на тачке’ [12, 269]. Архаизм применяется для создания характеристики персонажа, воссоздания исторического колорита изображаемой среды: *Пятнадцатилетним подростком познакомился Иван с причалами дореволюционного Осташкова... До капитана было ему далеко — пришлось начинать с простого, но не с самого легкого: с труда каталья, грузчика* [11, 391].

Паяц — *устар.* ‘клоун в цирке, в балагане’ [13]. В стихотворении архаизм употребляется для придания тексту патетического звучания, стилистической приподнятости речи лирического героя: *Клоуны, раз вы живете на свете, / Много можно понять и простить. // Что ж вас все меньше и меньше, паяцы, / С лицами белыми, как полотно, / Может быть, мы разучились смеяться, / Или самим вам не так уж смешно?!* [14, 315].

Тюремщик — *разг. устар.* ‘надсмотрщик, надзиратель в тюрьме’ [13]. В художественном тексте архаическая лексема используется для воссоздания реализма исторической обстановки, изображения представителя определенной социальной группы: *Но на старых, крашенных, и потому лучше сохранившихся, досках можно было прочесть целую повесть о человеке неукротимого характера, которого должны были побавиться даже тюремщики* [11, 297].

Углекоп — *устар.* ‘рабочий, вручную добывавший уголь; шахтер’ [13]. В приводимом далее контексте рассматриваемое архаическое слово употребляется как семантический синоним слова *шахтер*, применяется для придания торжественности поэтическому тексту: *В морозную глухую ночь / По первым снежным тропам / Они собрались, чтоб помочь / Французским углекопам...* [15, 179].

Наименования лиц по социальному статусу, положению

Барышня — *устар.* ‘девушка из барской семьи или вообще из интеллигентной среды’ [12, 37]. В художественном тексте архаизм употребляется для воссоздания колорита эпохи, реалистического изображения окружающей обстановки, социальной группы: *Барышни* [гуляя вечером по городской улице. — Т. Д.] *теснились отдельно, делая вид, что им все на свете безразлично, и одуряющее пахли духами «Белая ночь», рисовой пудрой, кремом для сухой кожи и палеными волосами...* [11, 134].

Девича — *устар.* ‘то же, что девушка’ [13]. В художественном тексте архаическая лексема используется для воссоздания колорита эпохи, реалистического изображения окружающей обстановки, представителя определенной социально-возрастной группы: *Не то чтобы Василиса была жеманной девичей, на которую могла произвести впечатление такая пустяковая история, но с этого вечера какая-то кошка пробегает между ними...* [11, 127].

Женка — *устар.* ‘то же, что женщина’ [10, т. 4, 78]. В приводимом далее контексте рассматриваемое явление архаизмом, употреблено для реалистического изображения окружающей обстановки, воссоздания временного колорита: *И за ситцевой занавеской храпит с мужской силой крепостная женка Мавра Григорьева, с коей хозяин после кончины своей благоверной спит изредка, по мере надобности* [11, 445].

Инока — *устар.* ‘то же, что монахиня’ [10, т. 5, 365]. В приводимом далее контексте рассматриваемый архаизм использован для воссоздания исторического колорита, создания стилистической приподнятости текста: *Там, кладя до земли поклоны, / В ледяную ложась кровать, / Будто заживо погребенной / Век ей инокой вековать* [11, 337].

Наперсница — *устар.* ‘женск. к наперсник: друг и доверенное лицо, которому поверяют сокровенные мысли и тайны’ [13]. В приводимом далее контексте рассматриваемая архаическая лексема применена для реалистического изображения окружающей обстановки, характеристики определенной категории людей: *Так самая хорошенькая девочка в классе бессознательно для контраста выбирает себе на наперсницы невзрачную и веснушчатую подружку* [11, 41].

Старец — *устар.* ‘пожилой монах, отшельник’ [13]. В стихотворении архаизм использован для воссоздания исторического колорита, создания стилистической приподнятости: *Всю жизнь постом спасающие души, / Святые старцы в пыльных клобуках. / В глубоких ямах оспенных кликуши / С иконкой богоматери в руках* [14, 340].

Черница — *устар.* ‘женск. к чернец’ [13]. В поэтическом тексте архаическое слово употребляется для: 1) воссоздания исторического колорита: *Бабка черница шептала на воду, / Пить ей давала целебный настой, / Делала мази из масла и меду — / Все ж оставалась царица пустой* [14, 342]; 2) создания стилистической приподнятости: *И спешит она в ке-*

лье скрыться, / В думу вечно погружена, / Не черница и не царица – / Евдокия Лопухина [14, 339].

В художественных произведениях М. Матусовского архаические слова выполняют различные функции: служат для воссоздания исторического колорита, реалистического изображения окружающей обстановки, определенной социальной группы; придают торжественность поэтическому тексту, стилистическую приподнятость речи лирического героя.

ЛИТЕРАТУРА

1. Алпеева Л. С. Художественные функции архаизмов и историзмов в произведениях В. Шукшина / Л. С. Алпеева // Научно-методический электронный журнал «Концепт». — 2019. — № 7 (июль). — С. 180–188. DOI 10.24411/2304-120X-2019-15022. – Режим доступа: <https://e-koncept.ru/2019/195022.htm>
2. Аркадьева Т. Г. Проблемы описания историзмов и архаизмов в современной лексикографии / Т. Г. Аркадьева, Л. М. Кольцова, Т. Ю. Кудрявцева и др. // Вест. Воронеж. гос. ун-та. Сер.: Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2014. – № 3. – С. 14–20.
3. Кадим М. М. Устаревшая лексика в произведениях А. П. Чехова / М. М. Кадим, К. Ш. Имад // Сб. ст. по матер. III междунар. заочн. научно-практ. конф. «Научный форум: филология, искусствоведение и культурология». — М.: Общество с ограниченной ответственностью «Международный центр науки и образования», 2017. — С. 85–93.
4. Коростелева Т. В. Архаизмы как тропическое средство в современном русском литературном языке: лингвопрагматический аспект: автореф. дисс. ... канд. филол. наук / Т. В. Коростелева. — Волгоград, 2015. — 21 с.
5. Фам М. Ф. Наименования одежды в прозе И. А. Бунина в историко-лингвистическом аспекте: лингвопрагматический аспект: автореф. дис. ... канд. филол. наук / М. Ф. Фам. — Воронеж, 2019. — 22 с.
6. Баско Н. В. Словарь устаревшей лексики к произведениям русской классики / Н. В. Баско, И. В. Андреева. — М.: АСТ-Пресс, 2019. — 448 с.
7. Беловинский Л. В. Иллюстрированный энциклопедический историко-бытовой словарь русского народа. XVIII-начало XX в. / Л. В. Беловинский. — М.: Эксмо, 2007. — 784 с.
8. Глинкина Л. А. Иллюстрированный толковый словарь забытых и трудных слов русского языка / Л. А. Глинкина. — М.: Мир энциклопедий Аванта+, 2008. — 432 с.
9. Сомов В. П. Словарь редких и забытых слов / В. П. Сомов. — М.: Астрель; АСТ, 2002. — 605 с.
10. Словарь современного русского литературного языка в 17 т. / ред. В. И. Чернышов. – М.–Л.: Изд-во АН СССР, 1950–1965.
11. Матусовский М. Семейный альбом / М. Матусовский // Матусовский Михаил. Проза (С. Литературная гордость Луганщины). — Луганск: Виртуальная реальность, 2011. — С. 7–550.
12. Ожегов С. И. Толковый словарь русского языка / С. И. Ожегов, Н. Ю. Шведова. – М.: ООО «А ТЕМП», 2006. – 944 с.
13. Словарь русского языка: в 4-х т. / РАН, Ин-т лингвистич. исследований; Под ред. А. П. Евгеньевой. – 4-е изд., стер. – М.: Рус. яз.; Полиграфресурсы, 1999. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://feb-web.ru/feb/mas/mas-abc/default.asp>
14. Матусовский М. Избранные произведения в двух томах. Т. 1. Стихотворения, поэмы, песни / М. Матусовский. — М.: Худ. лит., 1982. — 639 с.
15. Матусовский М. Земля моих отцов – Донбасс. Стихи и песни о Луганщине и Донбассе / М. Матусовский. — М.: Репаблица, 2011. — 304 с.

Луганская государственная академия культуры и искусств имени М. Матусовского

Дьякова Т. А., кандидат филологических наук, доцент, докторант кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации

E-mail: diako122@rambler.ru

«M. Matusovsky State Culture and Art Academy of Lugansk»
Diakova T. A., Cand. Sc. Philology, Docent, Doctoral Candidate
of the Department of Linguistics and Intercultural Communication
E-mail: diako122@rambler.ru